



Nr akt kontroli  
BE.1/BB/701200-34/7/06

Katowice, 2 listopada 2006r.

## INFORMACJA POKONTROLNA

sporządzona na podstawie § 27 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U nr 216, poz. 2206 z późn. zm.).

Kontrola w zakresie sprawdzenia prawidłowości wykorzystania środków finansowych (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego) dla projektu „Nowe warunki dla rozwoju działalności gospodarczej – przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku”.

### I. Informacje ogólne

1. Oznaczenie jednostki kontrolowanej:

Miasto Rybnik

ul. B. Chrobrego 2, 44 – 200 Rybnik,

NIP 6420010758,

REGON 276255430.

2. W kontrolowanym okresie funkcje kierownicze pełnili:

– Pan **Adam Fudali**, Prezydent Miasta Rybnika

3. Wyjaśnień kontrolującym udzielał:

– Pan Andrzej Kopka – Naczelnik Wydziału Dróg

– Pan Mirosław Frankowski – referent Wydziału Dróg

4. Kontrola została przeprowadzona przez zespół kontrolny Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach w składzie:

Imię i nazwisko:	<b>Bożena Borecka</b>
stanowisko służbowe:	starszy inspektor
nazwa komórki kontroli:	Biuro Zarządzania Funduszami Europejskimi
nr i data upoważnienia:	PN 0939/404/06 z dnia 15 września 2006r
Imię i nazwisko:	<b>Krzysztof Lorenc</b>
stanowisko służbowe:	inspektor
nazwa komórki kontroli:	Biuro Zarządzania Funduszami Europejskimi
nr i data upoważnienia:	PN 0939/403/06 z dnia 15 września 2006r
Imię i nazwisko:	<b>Bożena Mierzwa</b>
stanowisko służbowe:	inspektor wojewódzki
nazwa komórki kontroli:	Pion Kontroli Finansowej w Zespole Audytu Wewnętrznego i Kontroli
nr i data upoważnienia:	AWK 0939/405/06 z dnia 15 września 2006r

#### 5. Okres kontroli.

Kontrola została przeprowadzona w dniach **od 18 do 29 września 2006r.**

#### 6. Określenie przedmiotowego zakresu kontroli i okresu objętego kontrolą:

Ocena prawidłowości i skuteczności realizacji projektu:

##### **Finansowy:**

Sprawdzenie pod względem finansowo – księgowym prawidłowości wykorzystania środków finansowych przeznaczonych na projekt „**Nowe warunki dla rozwoju działalności gospodarczej – przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku**”.

##### **Rzeczowy:**

Ocena zgodności realizacji projektu z:

- Warunkami określonymi w umowie nr **Z/2.24/I/1.1.1/7/04/U/34/05** zawartej 4 lutego 2005r. w Katowicach pomiędzy Wojewodą Śląskim a **Miastem Rybnik**, oraz w aneksie nr 1 do w/w umowy z 9 sierpnia 2005r., w aneksie nr 2 do umowy z 9 lutego 2006r., w aneksie nr 3 do umowy z 19 czerwca 2006r.
- Warunkami określonymi w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
- Warunkami określonymi w umowie z wykonawcą,
- Sprawozdaniem końcowym z realizacji projektu,
- Politykami wspólnotowymi.

Podstawa prawna do przeprowadzenia kontroli:

1. art. 52 ust. 4 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. nr 116, poz.1206 z późn. zm.)
2. § 13 w związku z § 11 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. nr 216, poz. 2206 z późn. zm.),
3. §10 umowy nr **Z/2.24/I/1.1.1/7/04/U/34/05** o dofinansowanie Projektu „**Nowe warunki dla rozwoju działalności gospodarczej – przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku**” zawartej 4 lutego 2005r. w Katowicach.

#### **Okres objęty kontrolą:**

**16 czerwca 2005r do 30 czerwca 2006r.** (rozpoczęcie realizacji i zakończenie finansowe projektu zgodnie z aneksem nr 3 do umowy).

### **Założenia organizacyjne kontroli:**

Kontrola miała charakter kompleksowy i objęła:

- Sprawdzenie zgodności podmiotowej i przedmiotowej postępowania w zakresie zamówień publicznych (ogłoszenia, tryb, SIWZ) z wnioskiem aplikacyjnym i umową o dofinansowanie projektu.
- Sprawdzenie realizacji umowy z wykonawcą ze złożonym rozliczeniem wartości zakupionych urządzeń.
- Sprawdzenie czy zrealizowano zadania zgodnie z odpowiednimi fakturami.
- Sprawdzenie wywiązywania się beneficjenta z obowiązków nałożonych w umowie z Wojewodą Śląskim.
- Realizacja przez beneficjenta obowiązków informacyjnych i promocyjnych.

## **II Rzeczowa realizacja inwestycji**

### **Procedury przetargowe**

#### **1. Przedmiot zamówienia – Przebudowa Układu Komunikacyjnego Rybnika – rozbudowa ulic Raciborska – Dworek.**

Tryb przetargu – przetarg nieograniczony.

Wartość zamówienia – przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 60 000 euro.

Termin składania ofert – 06.05.2005r. do godziny 9<sup>00</sup>

Otwarcie ofert – 06.05.2005r. godzina 11<sup>00</sup> w siedzibie zamawiającego

Kwota, jaką zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia (podana bezpośrednio przed otwarciem ofert) – 5 658 860,00 zł.

Wpłynęła 1 oferta

Kryteria wyboru oferty: - cena – 100%,

W trakcie postępowania nie wniesiono protestu ani odwołania.

#### **Wybrano ofertę:**

1. Przedsiębiorstwo Budownictwa „ROGBUD” Sp. z o.o., ul. Tworzeń 133, 41-303 Dąbrowa Górnicza
  2. Krzysztof Rogoń prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Budownictwa „ROGBUD” Sp. z o.o., ul. Tworzeń 133, 41-303 Dąbrowa Górnicza
- działających w ramach Konsorcjum, reprezentowanego przez Lidera tj. Przedsiębiorstwo Budownictwa „ROGBUD” Sp. z o.o., ul. Tworzeń 133, 41-303 Dąbrowa Górnicza
- (cena oferty 5 265 208,30 zł, umowę podpisano na wartość 4 315 744,51 zł netto (5 265 208,30 zł brutto)
- Umowę z wykonawcą podpisano 16 czerwca 2005r., aneks do umowy z dnia 31 marca 2006r.

## **2. Realizacja zadania**

### **2.1 Przedmiot projektu (zgodnie w wnioskiem o dofinansowanie)**

Realizacja przedmiotowego projektu polegała na przebudowie ulicy Raciborskiej i Dworek wraz modernizacją czterech skrzyżowań, w tym jednego kluczowego, w miejsce którego powstało rondo kompaktowe.

- Realizacja przedsięwzięcia wykonana była na podstawie jednego zamówienia publicznego:
- ZP-3400/00010/05 - Przebudowa Układu Komunikacyjnego Rybnika – rozbudowa ulic Raciborska – Dworek.

Celem inwestycji, zgodnie z wnioskiem aplikacyjnym i jego załącznikami m.in. Studium wykonalności, było usprawnienie dostępności komunikacyjnej do ścisłego centrum miasta a w przyszłości ułatwienie dojazdu do mającego powstać centrum handlowo-rozrywkowego „Plaza”.

W trakcie realizacji projektu były wykonywane min takie prace jak:

- przebudowa urządzeń energetycznych i oświetlenia;
- przebudowa urządzeń gazociągowych;
- przebudowa urządzeń wodociągowych;
- przebudowa urządzeń teletechnicznych.

## 2.2 Realizacja projektu

Realizacja projektu „Nowe warunki dla rozwoju działalności gospodarczej – przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku” została potwierdzona niżej wymienionymi dokumentami:

- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 28.07.2005r.)– 28.07.2005r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 30.08.2005r.)– 30.08.2005r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 28.09.2005r.)– 28.09.2005r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 28.10.2005r.)– 28.10.2005r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 30.11.2005r.)– 30.11.2005r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 23.02.2006r.)– 23.02.2006r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 30.03.2006r.)– 30.03.2006r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 27.04.2006r.)– 27.04.2006r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 25.05.2006r.)– 25.05.2006r.;
- protokół odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych od dnia 16.06.2005r. – 31.05.2006r.)– 31.05.2006r.;
- protokół z dnia 31 maja 2006r. w sprawie odbioru technicznego końcowego i przekazania do użytku obiektu/robót. 2005r.,
- protokół przekazania placu budowy z dnia 17 czerwca 2005r.,
- protokół z próby ciśnienia wodociągu z dnia 8 sierpnia 2005r.,
- protokół z próby ciśnienia wodociągu z dnia 29 września 2005r.,
- protokół sprawdzenia i działania hydrantów zewnętrznych z dnia 29 września 2005r.,
- protokół z odbioru ułożenia gazociągu sporządzony w terminie od 25 września do 5 października 2005r.,
- protokół z odbioru przebudowy sieci elektrycznej i oświetlenia z dnia 30 listopada 2005r.,
- protokół odbioru końcowego obiektów będących przedmiotem projektu z dnia 31 maja 2006r.,
- zawiadomienie o zakończeniu budowy obiektu budowlanego na którego wzniesienie jest wymagane pozwolenie na budowę z dnia 30 sierpnia 2006r.

## III Sprawozdawczość, monitoring, informacja i promocja

Zgodnie z informacjami przedstawionymi w trakcie kontroli (pismo p. Adama Fudali, Prezydenta Miasta Rybnika, z 2 października 2006 r., znak: D-55411/00016/06) monitoring realizacji projektu przeprowadzany był raz na kwartał przez zespół ds. monitoringu projektu składający się z Naczelnika Wydziału Dróg lub jego zastępcy, inspektora bezpośrednio nadzorującego roboty budowlane i pracownika Wydziału Dróg zaangażowanego w realizację projektu oraz był wspomagany przez pracownika Wydziału Rozwoju, Promocji Gospodarczej i Integracji Europejskiej.

W trakcie realizacji projektu sporządzono 7 sprawozdań monitoringowych. Korekta sprawozdania końcowego została przekazana pracownikowi Oddziału ds. Monitoringu i Raportowania BZFE w trakcie kontroli na miejscu realizacji projektu.

Tabela 1. Terminowość składania sprawozdań z realizacji projektu 701200-34

Okres sprawozdawczy	Termin złożenia	Data wpływu do BZFE	Termin złożenia korekty	Data wpływu korekty do BZFE
I kwartał 2005 r.	07.04.2005	07.04.2005	18.04.2005	18.04.2005
II kwartał 2005 r.	07.07.2005	06.07.2005	15.07.2005	<b>18.07.2005</b>
III kwartał 2005 r.	07.10.2005	<b>11.10.2005</b>	28.10.2005	28.10.2005
IV kwartał 2005 r.	07.01.2006	05.01.2006	-	-
2005 r.	25.01.2006	05.01.2006	-	-
I kwartał 2006 r.	07.04.2006	06.04.2006	25.04.2006	25.04.2006
<i>Sprawozdanie końcowe</i>	<i>25 dni od zakończenia realizacji projektu (zgodnie ze złożonym wnioskiem o płatność ostatni wydatek poniesiono 30.06.2006 r.)</i>	<i>17.07.2006</i>	<i>W trakcie kontroli na miejscu realizacji projektu</i>	<i>26.09.2006</i>

Harmonogram realizacji projektu, który został przedstawiony w części II.1 *Opis zadań/etapów zrealizowanych w okresie objętym sprawozdaniem* oraz II.1.1 *Stan realizacji głównych zadań służących osiągnięciu celów projektu* sprawozdania końcowego przedstawia poniższa tabela.

Tabela 2. Realizacja harmonogramu projektu 701200-34

Nazwa terminu realizacji projektu	Data podana we wniosku aplikacyjnym/umowie o dofinansowanie		Daty wynikające z przedłożonej dokumentacji		Dokument potwierdzający termin realizacji (akta kontroli)	
Data rozpoczęcia realizacji Projektu.	2005.06.16		2005.06.16		Umowa z wykonawcą nr D-342/00005/05 z 16.06.2005 r.	
Data rzeczowego zakończenia projektu. Przedstawienie protokołu odbioru końcowego.	2006.05.31		2006.05.31		Protokół z dnia 31 maja 2006 r. w sprawie odbioru technicznego i przekazania do użytku obiektu/robót	
Rozliczenie projektu – złożenie sprawozdania końcowego i końcowego wniosku o płatność	2006.07.25		2006.07.17		Wpływ sprawozdania końcowego i wniosku o płatność do BZFE.	
Nazwa etapu realizacji projektu	Rozpoczęcie realizacji	Zakończenie realizacji	Rozpoczęcie realizacji	Zakończenie realizacji	Rozpoczęcie realizacji	Zakończenie realizacji
Zawarcie umowy z wykonawcą	2005.06.16	2005.06.16	2005.06.16	2005.06.16	Umowa z wykonawcą nr D-342/00005/05 z 16.06.2005 r.	Umowa z wykonawcą nr D-342/00005/05 z 16.06.2005 r.
Rzeczowa realizacja projektu	2005.06.16	2006.05.31	2005.06.16	2006.05.31	Umowa z wykonawcą nr D-342/00005/05 z 16.06.2005 r.	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.



Roboty drogowe	2005.08.01	2006.05.31	?	2006.05.31	Nie przedstawiono dokumentów potwierdzających datę rozpoczęcia realizacji tego etapu.	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.
Przebudowa urządzeń energetycznych i oświetlenia	2005.08.01	2006.03.31	lipiec 2005	kwiecień 2006 r.	Protokół odbioru z 30.11.2005 r. (Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A.)	Protokół odbioru z 30.11.2005 r. (Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A.)
Przebudowa urządzeń gazociagowych	2005.07.20	2006.03.31	?	2005.10.05	Nie przedstawiono dokumentów potwierdzających datę rozpoczęcia realizacji tego etapu.	Protokół z odbioru ułożenia gazociagu
Przebudowa urządzeń wodociagowych i kanalizacji	2005.07.01	2005.09.30	?	2005.09.29	Nie przedstawiono dokumentów potwierdzających datę rozpoczęcia realizacji tego etapu.	Protokół z próby ciśnienia z 29.09.2005 r.; Protokół z 29.09.2005 r. sprawdzenia i działania hydrantów zewnętrznych
Przebudowa urządzeń teletechnicznych i urządzeń śN	2005.07.20	2006.03.31	2005.07.15	2006.05.25	Protokół odbioru końcowego z 31.05.2006 r.	Protokół odbioru końcowego z 31.05.2006 r.

Zgodnie z częścią E.2 wniosku o dofinansowanie beneficjent zobowiązał się do osiągnięcia określonych wskaźników produktu i rezultatu. Efekty realizacji projektu odzwierciedla poniższa tabela.

Tabela 3. Realizacja wskaźników produktu i rezultatu w ramach projektu 701200-34

Nazwa wskaźnika	Źródło pozyskania informacji	Jedn. miary	rok „0”	r. 2006 (wartość zaplanowana we wniosku aplikacyjnym)	r. 2006 (wartość zrealizowana)	Przedstawione dokumenty lub podjęte czynności potwierdzające uzyskanie wskaźników (akta kontroli)
<b>Wskaźniki produktów</b>						
1.1.3 Długość zmodernizowanej drogi	Faktura, protokół odbioru	km	0,00	0,37	0,37	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.
1.1.5 Liczba zmodernizowanych skrzyżowań	Faktura, protokół odbioru	szt.	0	4	4	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.
1.1.18 Długość wybudowanych ścieżek rowerowych	Faktura, protokół odbioru	km	0,00	0,15	0,15	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.;

<i>1.1.26 Liczba wybudowanych punktów oświetleniowych</i>	Faktura, protokół odbioru	szt.	0	27	31	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.
<i>1.1.29 Liczba wybudowanych przejść dla pieszych</i>	Faktura, protokół odbioru	szt.	0	10	10	Protokół ws. odbioru technicznego końcowego z 31.05.2006 r.
<b>Wskaźniki rezultatów</b>						
<i>1.1.71 Powierzchnia terenów inwestycyjnych, które stały się dostępne w wyniku realizacji projektów</i>	Wydział Mienia Urzędu Miasta Rybnika	ha	0,00	1,80	1,85	Wypisy z rejestru gruntów – nr G.2085, G.6384, G.G.6413.

Zgodnie z informacjami podanymi w sprawozdaniu końcowym i w trakcie kontroli w przypadku wskaźnika produktu 1.1.26 Liczba wybudowanych punktów oświetleniowych osiągnięto wartość większą niż zakładano – wybudowano o 4 więcej punkty oświetleniowe (łącznie 31). Wyniknęło to z konieczności zageszczenia punktów oświetleniowych wzdłuż ulicy Zbiorezej (protokół odbioru z 30.11.2005 r. - Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny).

Jak wynika z przedłożonych wypisów z rejestru gruntu wartość wskaźnika rezultatu 1.1.71 Powierzchnia terenów inwestycyjnych, które stały się dostępne w wyniku realizacji projektu została osiągnięta o 2,7% więcej niż zakładano to we wniosku o dofinansowanie – faktyczna powierzchnia terenu inwestycyjnego z przeznaczeniem dla Plaza Sp. z o.o. wyniosła 1,85 ha.

Końcowy efekt rzeczowy inwestycji przedstawia dokumentacja fotograficzna (zdjęcia nr 1 i 2).

*Zdjęcie 1. Rondo*



*Zdjęcie 2. Przejście dla pieszych (obniżone krawężniki).*



*Zdjęcie 3. Zmodernizowana droga*





Zgodność ze stanem faktycznym wykonania obowiązków związanych z informacją i promocją projektu potwierdzona została na podstawie (akta kontroli):

- kopii artykułów w *Gazecie Rybnickiej*;
- wydruków ze strony internetowej [www.rybnik.pl](http://www.rybnik.pl);
- informacji o współfinansowaniu projektu z UE oraz logo UE i Programu zawartych m.in. na umowie i aneksie do umowy z wykonawcą, SIWZ. Kontrola dokumentacji projektowej stwierdziła brak ww. informacji oraz logo ZPORR i UE na protokole z dnia 31 maja 2006 r. w sprawie odbioru technicznego końcowego i przekazania do użytku obiektu/robót, zawiadomieniu o zakończeniu budowy obiektu budowlanego oraz na protokołach odbioru technicznego;
- tablicy pamiątkowej (dokumentacja fotograficzna).

*Zdjęcie 3. Tablica pamiątkowa*



Na miejscu realizacji inwestycji ustawiono jednostronną tablicę pamiątkową. Treść tablicy pamiątkowej jest zgodna z zapisami Rozporządzenia Komisji Europejskiej 1159/2000/WE z dnia 30 maja 2000r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych. Jednakże zgodnie z wytycznymi zawartymi w rozdziale 17 p.n. „Wymagania związane z promocją unijnego źródła dofinansowania projektu” Podręcznika procedur wdrażania Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, w przypadku dróg



tablice pamiątkowe powinny być montowane na początku i na końcu drogi. Zamiast dwóch tablic można również zamontować jedną tablicę dwustronną.

Stwierdzono zgodność kwot wydatków wykazanych w załączniku nr 1 do sprawozdania końcowego p.n. *Zestawienie wydatków kwalifikowanych i niekwalifikowanych* sprawozdania końcowego z dokumentami załączonymi do wniosków o płatność.

W załączniku nr 5 *Postęp finansowy projektu* sprawozdania końcowego w odniesieniu do III kwartału 2006 r. wykazano kwotę 1 079 250,97 zł, wnioskowaną do refundacji z EFRR, zawartą w złożonym do BZFE wniosku o płatność końcową.

#### **IV Prawidłowość ewidencji księgowej wydatków poniesionych na realizację projektu pn. „Nowe warunki dla rozwoju działalności gospodarczej - przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku” nr 701200-34.**

1. Zgodnie z §2 Umowy Z/2.24/I/1.1.1/7/04/U/34/05, Instytucja Pośrednicząca przyznała Beneficjentowi na realizację Projektu dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w kwocie nie większej niż 4 244 144,40 zł, co stanowi 75 % wydatków kwalifikowalnych w ramach Projektu.

Całkowitą wartość Projektu określono w umowie na kwotę 5 658 859,22 zł.

Zgodnie z podpisaną umową Beneficjent zobowiązał się także do wydatkowania na realizację Projektu wkładu własnego o wartości 1 414 714,82 zł oraz do pokrycia ze środków własnych wszelkich wydatków niekwalifikowalnych poniesionych w ramach Projektu.

Okres realizacji Projektu ustalono w umowie następująco:

- rozpoczęcie realizacji: 17 stycznia 2005r.
- zakończenie realizacji: 17 kwietnia 2006r.

W umowie określono również formę i terminy przekazywania Beneficjentowi środków funduszu przez Instytucję Pośredniczącą oraz, że refundacji podlegają wyłącznie wydatki kwalifikowalne poniesione nie wcześniej niż w dniu 01.01.2004r.

Beneficjent, zgodnie z umową wniósł również zabezpieczenie prawidłowej realizacji umowy w terminie określonym przez Instytucję Pośredniczącą w formie weksla in blanco wraz z notarialnym oświadczeniem o dobrowolnym poddaniu się egzekucji.

Do powyższej umowy zawarto trzy aneksy, a mianowicie:

1. Aneks nr 1 z dnia 09.08.2005r. zmieniający wartość środków przyznanych z EFRR na dofinansowanie realizacji Projektu z kwoty 4 244 144,40 zł na kwotę 3 948 905,97 zł, co stanowi 75% wydatków kwalifikowalnych w ramach Projektu, w związku z powyższym całkowitą wartość Projektu określono na kwotę 5 265 208,30 zł, stanowiącą również całkowitą wartość wydatków kwalifikowalnych. Jednocześnie Beneficjent zobowiązał się do wydatkowania na realizację Projektu wkładu własnego o wartości 1 316 302,33 zł oraz do pokrycia ze środków własnych wszelkich wydatków niekwalifikowalnych dokonywanych w ramach Projektu.

Zmianie uległy również terminy realizacji Projektu, ustalono:

- rozpoczęcie realizacji: 16 czerwca 2005r.
  - zakończenie realizacji: 17 kwietnia 2006r.
2. Aneks nr 2 z dnia 09.02.2006r. zmieniający § 3 umowy, który otrzymał brzmienie:

Okres realizacji Projektu ustala się na:

- rozpoczęcie realizacji: 16 czerwca 2005r.
- zakończenie rzeczowe realizacji: 17 kwietnia 2006r.
- zakończenie finansowe realizacji: 01 czerwca 2006r.

3. Aneks nr 3 z dnia 19.06.2006r. zmieniający § 3 umowy, który otrzymał brzmienie:

Okres realizacji Projektu ustala się na:

- rozpoczęcie realizacji: 16 czerwca 2005r.
- zakończenie rzeczowe realizacji: 31 maja 2006r.
- zakończenie finansowe realizacji: 30 czerwca 2006r.

Aneksy zostały podpisane przez Wojewodę Śląskiego oraz Prezydenta Miasta i Skarbnika Miasta Rybnik.

2. Umowa rachunku bankowego nr 1/2004 dla Projektu została zawarta w Katowicach w dniu 23.02.2004r. pomiędzy Miastem Rybnik zwanym Posiadaczem rachunku oraz Bankiem Gospodarstwa Krajowego w Warszawie Oddział w Katowicach.

Z dniem zawarcia umowy Bank otworzył na rzecz Posiadacza rachunku, rachunek Projektu, w ramach którego działały:

- rachunek środków własnych o numerze: 40 1130 1091 0003 9000 4220 0001
- rachunek pożyczki o numerze: 45 1130 1091 0003 9000 4220 0008

Umowa została zawarta na czas oznaczony do dnia zakończenia realizacji Projektu, nie wcześniej jednak niż do dnia ostatecznej spłaty pożyczki wraz z odsetkami i kosztami przewidzianymi w umowie rachunku.

Miasto Rybnik, reprezentowane przez Pana Adama Fudali - Prezydenta Miasta zawarło również dnia 05.01.2005r. w Warszawie z Bankiem Gospodarstwa Krajowego Umowę Pożyczki nr ZPORR\_111.000722.24 na zapewnienie płynności finansowej Projektu Nr ZPORR\_111.000722.24 (SIMIK) - Nowe warunki dla rozwoju działalności gospodarczej - przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku. Na podstawie zawartej umowy Bank zobowiązał się udostępnić Pożyczkobiorcy środki na prefinansowanie w maksymalnej wysokości 4 244 144,40 zł., jednakże kwota udostępnionej pożyczki nie mogła przekroczyć wysokości wkładu środków z budżetu Unii Europejskiej dla Projektu.

W trakcie kontroli stwierdzono, że wszystkie płatności dotyczące Projektu były realizowane z wyżej wymienionych rachunków.

3. Podstawą prowadzenia przez Beneficjenta ewidencji księgowej był Zakładowy Plan Kont dla budżetu gminy i jednostki wprowadzony Zarządzeniem nr 445/2005 Prezydenta Miasta Rybnika z dnia 30.09.2005r. w sprawie: ustalenia zakładowego planu kont dla Urzędu Miasta Rybnika oraz zaktualizowany Zarządzeniem nr 256/2006 Prezydenta Miasta Rybnika z dnia 30.06.2006r. wprowadzającym konta zaangażowane w realizację Projektów finansowanych z udziałem środków pochodzących z Unii Europejskiej.

Środki udostępnione dla realizacji projektu zostały wprowadzone do budżetu miasta Rybnik Uchwałą nr 459/XXIX/2004 Rady Miasta Rybnika z dnia 29.12.2004r. w sprawie budżetu miasta Rybnika na 2005 rok oraz Uchwałą nr 648/XL/2005 Rady Miasta Rybnika z dnia 21.12.2005r. w sprawie budżetu miasta Rybnika na 2006 rok.

4. W kontrolowanym okresie, zgodnie z przyjętą polityką rachunkowości, ewidencja księgowa środków wydatkowanych na realizację Projektu była prowadzona w Urzędzie Miasta Rybnik jako ewidencja wyodrębniona z całości ewidencji księgowej, co jest zgodne z zapisem w zawartej umowie o dofinansowanie Projektu.

Ewidencja ta prowadzona była przy zastosowaniu programu komputerowego firmy Record z Bielska - Białej, w związku z czym w trakcie czynności kontrolnych korzystano z podpisanych za zgodność wydruków komputerowych kont wyodrębnionej ewidencji księgowej, na których dokonywano zapisów księgowych związanych z realizacją Projektu. Emitowane przez system komputerowy zapisy zawierają zrozumiałe wyjaśnienia operacji gospodarczych których dotyczą umożliwiając ich identyfikację, zapewniają uporządkowanie zapisów w porządku chronologicznym i systematycznym oraz umożliwiają kontrolę kompletności i aktualności otrzymanych danych.

Źródłowe dowody księgowe dotyczące Projektu zostały trwale oznaczone danymi Beneficjenta z podaniem roku obrotowego, okresu sprawozdawczego i daty sporządzenia oraz zostały podpisane przez osoby upoważnione.

5. Na podstawie przedstawionych przez Miasto dokumentów finansowo - księgowych, tj. faktur, wyciągów bankowych i not księgowych dotyczących realizowanego Projektu dokumentujących faktycznie poniesione wydatki na jego realizację ustalono, że wydatki uznane przez Beneficjenta za kwalifikowalne zostały poniesione na przestrzeni dwóch lat kalendarzowych i wyniosły:

w roku 2005:

Nr faktury	Data wystawienia	Kwota brutto	Kwota brutto w tym:		Termin płatności (30 dni od dnia wystawienia faktury)	Data zapłaty	Nr wyciągu bankowego	
			Wydatki kwalifikowalne				Środków w ZPORR	Środków własnych
			Środki ZPORR	Środki własne				
FV/05/00068	28.07.2005	354 697,13	266 022,85	88 674,28	27.08.2005	29.08.2005	1	2
FV/05/00092	30.08.2005	1 003 000,00	752 250,00	250 750,00	29.09.2005	30.09.2005	2	6
FV/05/00127	29.09.2005	1 192 290,20	894 217,65	298 072,55	29.10.2005	28.10.2005	3	9
FV/05/00165	28.10.2005	668 624,62	501 468,46	167 156,16	27.11.2005	28.11.2005	4	13
FV/05/00217	30.11.2005	607 595,05	455 696,04	151 899,01	30.12.2005	14.12.2005	5	17
Razem w roku :		3 826 207,00	2 869 655,00	956 552,00				

Faktura nr V/05/00092 została zapłacona z jednodniowym opóźnieniem. Na tę okoliczność Skarbnik Miasta Rybnika złożył wyjaśnienie do informacji pokontrolnej (w aktach kontroli).

w roku 2006:

Nr faktury	Data wystawienia	Kwota brutto	Kwota brutto w tym:		Termin płatności (do 30 dni od daty wystawienia faktury)	Data zapłaty	Nr wyciągu bankowego	
			Wydatki kwalifikowalne				Środków w ZPORR	Środków własnych
			Środki ZPORR	Środki własne				
FV/06/00018	23.02.2006	119 560,00	89 670,00	29 890,00	25.03.2006	27.03.2006	6	5
FV/06/00043	30.03.2006	138 470,00	103 852,50	34 617,50	29.04.2006	28.04.2006	7	8
FV/06/00050	27.04.2006	190 000,01	142 500,01	47 500,00	27.05.2006	29.05.2006	8	9
FV/06/00085	25.05.2006	464 450,46	348 337,84	116 112,62	24.06.2006	23.06.2006	9	10
FV/06/00104	31.05.2006	526 520,83	394 890,62	131 630,21	30.06.2006	30.06.2006	10	11
Razem w roku:		1 439 001,30	1 079 250,97	359 750,33				
Razem w latach 2005-2006:		5 265 208,30	3 948 905,97	1 316 302,33				

Kwoty dokonanych wydatków ogółem i uznanych przez Beneficjenta za kwalifikowalne, w tym do pokrycia z EFRR i ze środków własnych są zgodne z zapisem w aneksie nr 1 do umowy z dnia 04.02.2006r. Ustalono, że Miasto Rybnik przekazywało środki finansowe z rachunku bieżącego na wyodrębniony rachunek bankowy sukcesywnie, w momencie regulowania płatności związanych z wydatkami poniesionymi na realizację Projektu. Wpływ środków pieniężnych na rachunek pomocniczy i płatności dokonane z tego rachunku mają odzwierciedlenie w zapisach księgowych Beneficjenta i wynikają z wyciągów bankowych.

6. Na podstawie wystawionego dokumentu OT (Potwierdzenie przyjęcia środka trwałego do ewidencji ilościowo - wartościowej) nr zadania 325 z dnia 31.05.2006r. (data odbioru technicznego końcowego i przekazania do użytku obiektu/robót), zaksięgowanego dnia 12.09.2006r. wprowadzono do ewidencji środków trwałych z numerem inwentarzowym 220/66 wydatki inwestycyjne w wysokości 5 266 148,00 zł (zaokrągloną do pełnych złotych kwotę 5 266 148,30) poniesione na realizację zadania: "Nowe warunki rozwoju działalności gospodarczej - przebudowa układu komunikacyjnego Rybnika - rozbudowa ulic Raciborska-Dworek". Do dokumentu OT zostało załączone rozliczenie inwestycji z podziałem na poszczególne faktury obciążeniowe oraz źródła finansowania: budżet miasta: 1 317 182,33 zł (wydatki kwalifikowane w wysokości 1 316 302,33 zł oraz wydatki niekwalifikowane związane z obsługą bankową w wys. 940,00 zł) i Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: 3 948 905,97 zł. Kontrola dokonała sprawdzenia zapisów księgowych oraz weryfikacji na kontach zespołu „0” (Majątek trwały), i tak:

w trakcie realizacji Projektu dokonywano zapisów na kocie (Inwestycje, środki trwale w budowie) o symbolu: "080", po zakończeniu realizacji Projektu dokonano przeksięgowania na konto (Środki trwale) o symbolu: "010".

7. W toku czynności kontrolnych poddano weryfikacji dowody księgowe (faktury VAT, wyciągi bankowe i noty księgowe) dotyczące wydatków w ramach Projektu pn. "Przebudowa układu komunikacyjnego w Rybniku".

Stwierdzono, że odpowiadały one wymogom ustawy o rachunkowości stawianym dokumentom księgowym i były sprawdzone pod względem merytorycznym, formalno - rachunkowym oraz zostały zatwierdzone do wypłaty przez upoważnione osoby. Ponadto faktury VAT i inne dokumenty źródłowe zostały prawidłowo zadekretowane, zgodnie z obowiązującym w jednostce planem kont, w prawym górnym rogu posiadają numer dowodu księgowego nadany zgodnie z prowadzoną ewidencją księgową, oznaczony jest również na nich rodzaj i termin zapłaty oraz o adnotacja o płatności jak również klasyfikacja budżetowa dotycząca danego wydatku.

Faktury zostały drugostronnie opisane z uwzględnieniem wpisu wymaganego dla wydatków w ramach ZPORR jak: numer umowy o dofinansowanie Projektu, numer Projektu, zapis że Projekt jest współfinansowany w 75 % z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Wskazano też na powiązanie poniesionego wydatku z odpowiednimi kategoriami wydatków z tabeli E.4 złożonego wniosku o płatność końcową. Faktury posiadają ponadto adnotację odnośnie wydatkowania środków zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych.

Z powodu braku miejsca na drugostronnie wpisy, do faktur o numerze FV/05/00068 i FV/05/00092 zostały trwale dopięte dodatkowe opisy wymagane dla tych faktur.

8. Beneficjent złożył w 2005 roku cztery, a w 2006 roku trzy "Wnioski Beneficjenta o płatność pośrednią" na łączną kwotę 3 612 883,46 zł tj.:

- 1 wniosek za okres od 29.08.2005r. do 29.08.2005r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 354 697,13 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 266 022,85 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta.
- 2 wniosek za okres od 30.08.2005r. do 30.09.2005r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 1 003 000,00 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 752 250,00 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta.
- 3 wniosek za okres od 01.10.2005r. do 28.10.2005r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 1 192 290,20 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 894 217,65 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta.
- 4 wniosek za okres od 29.10.2005r. do 14.12.2005r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 1 276 219,67 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 957 164,50 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta.
- 5 wniosek za okres od 15.12.2005r. do 28.04.2006r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 258 030,00 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 193 522,50 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta.
- 6 wniosek za okres od 29.04.2006r. do 29.05.2006r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 190 000,01 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 142 500,01 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta.
- 7 wniosek za okres od 30.05.2006r. do 30.06.2006r., gdzie kwota wydatków wskazanych jako



kwalifikowalne objętych wnioskiem wyniosła 990 971,29 zł, a wnioskowana kwota do refundacji to 743 228,46 zł, co stanowi 75 % wydatków uznanych za kwalifikowalne ujętych w powyższym wniosku. Wnioskowana kwota została przekazana przez Instytucję Pośredniczącą na wydrebniony rachunek bankowy Beneficjenta.

Wnioski były sporządzone prawidłowo, zostały podpisane przez osoby upoważnione: Prezydenta Miasta Rybnik i Skarbnika Miasta Rybnika i zostały przekazane do Biura Zarządzania Funduszami Europejskimi w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach.

## **V. Podsumowanie:**

### **1. Stwierdzone uchybienia lub nieprawidłowości:**

**Na podstawie skontrolowanej dokumentacji w zakresie monitoringu, sprawozdawczości oraz informacji i promocji projektu stwierdzono następujące uchybienia:**

1. Brak dokumentacji potwierdzającej daty rozpoczęcia i/lub zakończenia dla etapów: 3, 4, 5 i 6 realizacji projektu.
2. Brak skorygowanego sprawozdania końcowego w zakresie wskaźnika rezultatu i poprawnych dat rozpoczęcia i zakończenia etapów realizacji projektu.
3. Brak informacji na temat współfinansowania projektu z UE oraz logo ZPORR i UE na protokole z dnia 31 maja 2006 r. w sprawie odbioru technicznego końcowego i przekazania do użytku obiektu/robót, zawiadomieniu o zakończeniu budowy obiektu budowlanego oraz na protokołach odbioru technicznego.
4. Tablica pamiątkowa zamontowana niezgodnie z wytycznymi zawartymi w rozdziale 17 p.n. „Wymagania związane z promocją unijnego źródła dofinansowania projektu” Podręcznika procedur wdrażania Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego

### **2. Wymagane dokumenty uzupełniające:**

1. Dostarczenie dokumentacji potwierdzającej daty realizacji poszczególnych etapów określone w umowie o dofinansowanie projektu (np. kopii właściwej strony dziennika budowy potwierdzonej za zgodność z oryginałem).
2. Dokonanie korekty sprawozdania końcowego w zakresie wskaźnika rezultatu *1.1.71 Powierzchnia terenów inwestycyjnych, które stały się dostępne w wyniku realizacji projektów* (załącznik nr 2 *Wskaźniki realizacji projektu*) oraz terminów realizacji etapów projektu (pkt II.1.1 *Stan realizacji głównych zadań służących osiągnięciu celów projektu*) i złożenie poprawionej wersji papierowej i elektronicznej sprawozdania.
3. Dodanie informacji o współfinansowaniu projektu z UE oraz logo ZPORR i UE (np. w formie nalepek) na wszystkich egzemplarzach protokołów z dnia 31 maja 2006 r. w sprawie odbioru technicznego końcowego i przekazania do użytku obiektu/robót, zawiadomieniu o zakończeniu budowy obiektu budowlanego oraz na pozostałych protokołach odbioru.

### **3. Zalecenia kontrolującego wraz z terminem ich realizacji:**

- Zamontowanie tablicy pamiątkowej na początku i na końcu drogi lub jednej dwustronnej tablicy w centralnym punkcie inwestycji. Powyższą czynność należy udokumentować sporządzeniem dokumentacji fotograficznej i złożenie jej w terminie 14 dni od otrzymania niniejszej informacji pokontrolnej do BZFE (wersja elektroniczna).
- Przekazanie dokumentów o których mowa w pkt. V. 2 ust. 1-3 w terminie 14 dni od otrzymania niniejszej informacji pokontrolnej do BZFE (wraz z wersją elektroniczną).

Akta kontroli znajdują się w siedzibie IPś (jeden egzemplarz) i siedzibie beneficjenta (drugi egzemplarz).

Informacja pokontrolna została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których egzemplarz nr 1 po uprzednim przeczytaniu i obustronnym podpisaniu przekazano Kierownikowi Jednostki kontrolowanej.

Kierownika jednostki kontrolowanej poinformowano o przysługującym mu prawie zgłoszenia zastrzeżeń,

zgodnie z § 27 ust. 3 i 4 Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji NPR, trybu kontroli realizacji NPR oraz trybu rozliczeń z 22 września 2004r. (Dz. U. Nr 216, poz. 2206 z późn. zm.) co do treści informacji pokontrolnej, przed jego podpisaniem oraz o prawie odmowy podpisania protokołu zgodnie z § 28 Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji NPR, trybu kontroli realizacji NPR oraz trybu rozliczeń z 22 września 2004r. (Dz. U. Nr 216, poz. 2206 z późn. zm.) Jednocześnie poinformowano, iż odmowa podpisania informacji nie wstrzymuje podpisania informacji pokontrolnej przez kontrolujących i realizacji ustaleń kontroli.

Ponadto, pouczono Kierownika Jednostki kontrolowanej o prawie wniesienia pisemnych wyjaśnień, co do treści zawartych w niniejszej informacji pokontrolnej do Wojewody Śląskiego za pośrednictwem Dyrektora Biura Zarządzania Funduszami Europejskimi Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach w terminie 7 dni od daty podpisania informacji pokontrolnej.

Rybnik dnia 16.11.2006r.

**Potwierdzam odbiór egzemplarza nr 1 informacji pokontrolnej.**

Kierownik jednostki kontrolowanej:

.....PREZYDENT MIASTA.....

Adam Fudali

Kontrolujący:

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

SKARBNIK  
MIASTA RYBNIKA

*[Signature]*  
mgr Bogusław Paszenda

ZASTĘPCA  
PREZYDENTA MIASTA

Józef Cyran

KACZELNIK WYDZIAŁU

DRÓG

*[Signature]*  
Andrzej Kopka

o.c. Dyrektora Biura

Donat Rybnik